

E2 - This Is My Brilliant Plan!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] Alarm

Ding-dong! Ding-dong!

Time to get up!

[00:53] Light

Dad, Mom. Sorry.

I'm just about to get up.

[00:58] Subaru

Good to hear.

But I'm not your parents, Light.

[01:04] Light

Subaru!

[01:05] Subaru

Morning.

[01:06] Subaru

Today's your first day

coming to school from the dorm, right?

[01:09] Subaru

I thought you might be tired and

spacing out. And I was right.

[01:12] Light

Thanks. You saved me.

[01:15] Subaru

I'm your #1 friend, after all.

[01:17] Subaru

Now don't go back to sleep

a third time!

[01:22] Light

That's right.

[01:23] Light

I'm here at Shadowverse College.

[01:26] Light

My parents aren't here.

[01:28] Light

But I have Shadowverse!

SIGN Tournament Navi

SIGN Cycomics

[01:36] Light

Okay, time to get to work!

SIGN Shadowverse Flame

SIGN Episode 2

SIGN This Is My Brilliant Plan!

[03:12] Light

This is my brilliant plan!

[03:15] Students

Morning!

[03:20] Itsuki

Hey, Light!

[03:25] Light

Morning, Itsuki.

[03:27] Light

You here for breakfast, too?

[03:29] Itsuki

Yeah. I always eat breakfast
in the cafeteria.

[03:34] Itsuki

You're living in the dorm, right?

[03:36] Light

I moved in yesterday.

[03:37] Light

I almost overslept,
but Subaru woke me up.

[03:42] Itsuki

It takes time to get used to it.

[03:44] Light

I know! Let's invite Subaru over.

[03:46] Light

I want to talk about our next steps.

[03:49] Itsuki

Yeah.

[03:50] Itsuki

But does he have time?

[03:54] Subaru

Hey, what's up?

[03:56] Light

Did you eat breakfast yet?

[03:57] Subaru

I ate at home. Why?

[03:59] Light

I see. Come down
to the cafeteria, please.

[04:01] Subaru

Wait, were you listening?

[04:03] Light

I'll be waiting.

[04:05] Light

It sounds like he'll come.

[04:06] Itsuki

A-Are you sure?

[04:09] Light

Yes.

[04:10] Light

He's my #1 friend.

[04:13] Subaru

Hey, don't abuse your #1 friend!

[04:16] Subaru

And don't eat that much!

[04:18] Itsuki

Am I really eating that much?

[04:20] Itsuki

Miki from my class eats even more.

[04:23] Subaru

What the heck?

[04:25] Light

Subaru, thank you for coming.

[04:27] Subaru

Sure thing. So, what's up
so early in the morning?

[04:31] Light

I wanted to talk about our next steps.

[04:34] Subaru

Just so you know, I'm a ghost member.
I'm on the roster, but I don't do anything.

[04:38] Light

You're still a club member.

[04:40] Subaru

He's not listening.

[04:41] Itsuki

We need three more members.

[04:44] Itsuki

But I think it'll be difficult
to find them.

[04:47] Subaru

The fliers didn't help?

[04:49] Itsuki

Not really.
Nobody seemed interested.

[04:53] Itsuki

Everybody else either has a Shadowverse club
or is doing a different activity.

[04:59] Subaru

Of course.

[05:00] Subaru

And thanks to Haruma, it's kind of tough to play Shadowverse these days.

[05:06] Itsuki

Seventh Flame had a lot of rookie players

[05:09] Itsuki

and was one of the weaker Shadowverse clubs.

[05:12] Itsuki

We're not that well known.

[05:14] Subaru

So even if you want to join a club, there's no reason to join Seventh Flame?

[05:19] Light

I see... Hm...

[05:24] Subaru

When you sit there like that, I can't tell whether you're thinking or asleep.

[05:31] Itsuki

I think he's thinking about how to help.

SIGN Cooking

SIGN All Done!

SIGN Come to the Counter

SIGN Current Time 7:50

SIGN Hurry to your classroom!

[05:35] Subaru

Time for first period. Let's talk about the rest after school.

[05:39] Itsuki

Yeah, good idea.

[05:45] Subaru

What is it, Light?

[05:47] Itsuki

Do you have some brilliant plan?

[05:50] Light

No.

[05:53] Light

I realized I missed breakfast.

[05:55] Subaru

Maybe he wasn't thinking anything at all.

SIGN Grammar (2)

Conjugating Declension Words

SIGN Review how conjugation works for declension words.

SIGN Understand declensions of verbs...

SIGN ...works for declension words.

SIGN Understand declensions of verbs

SIGN Important conjugations.

[06:16] Light

I'm very sorry, ma'am.

[06:18] Light

I didn't eat breakfast.

[06:23] Andrea

Your growling stomach is interrupting class.

[06:27] Andrea

Go eat something at the cafeteria.

[06:29] Light

Yes, ma'am!

[06:35] Light

Excuse me!

SIGN No Littering

SIGN Vending Machine Corner

[06:43] Light

I must hurry!

SIGN 140 Yen Yakisoba Sandwich

SIGN 180 Yen Katsu Sandwich

SIGN 140 Yen Jam

SIGN 230 Yen Croquette 230 Yen Croquette

SIGN 200 Yen Cream Pastry 200 Yen Cream Pastry 120 Yen Bean Jam

[06:53] Light

Impossible!

[06:55] Light

Why is it everything sold out?

[07:02] Light

I-I can't go back to class like this!

[07:16] Light

Y-You'll sell it to me?

[07:18] Shinobu

No, you can have it.

[07:20] Light

R-Really?

[07:21] Shinobu

Yeah.

[07:26] Light

It's delicious!

[07:27] Shinobu

You're lucky I was here,
transfer student.

[07:31] Light

You know me?

[07:33] Shinobu

You're fairly famous
among the Shadowverse clubs.

[07:37] Shinobu

The weirdo who joined
Seventh Flame on his first day.

[07:41] Light

"Weirdo"?

[07:43] Shinobu

Are they wrong?

[07:44] Shinobu

You're in the cafeteria
during first period, for one thing.

[07:47] Light

That would make you a weirdo, too.

[07:52] Shinobu

True.

[07:54] Shinobu

I'm Shinobu Miki.

[07:57] Shinobu

Bye, transfer student.

[08:01] Students

Hey, check this out!

[08:03] Students

I found this new card...

[08:06] Light

Excuse me.

[08:12] Light

Ms. Andrea, I'm terribly—

[08:16] Light

I-I'm terribly sorry.

I ended up skipping first period.

SIGN Review Handouts

SIGN Backs of Shadowverse

[08:23] Light

U-Um...

[08:27] Andrea

It's lunch time.

Why not take a break?

[08:30] Light

N-No!

[08:31] Light

First, I need to apologize.

[08:33] Andrea

I see.

[08:35] Andrea

Here's your make-up work.

SIGN Review Handouts

SIGN Backs of Shadowverse

[08:38] Light

Thank you!

[08:39] Andrea

When afternoon classes are over,
review this in the study hall.

[08:42] Andrea

That's all.

[08:42] Light

Understood!

[08:44] Light

Goodbye!

[08:58] Subaru

Hi, there.

[09:00] Itsuki

You were doing make-up work
in study hall?

[09:03] Light

I ended up skipping first period, after all.

[09:05] Subaru

Andy can be strict.

[09:08] Light

No, I don't think so.

[09:14] Itsuki

Play Points and Cost?

[09:17] Itsuki

I see.

[09:18] Itsuki

These are the basics of Shadowverse's rules.

[09:21] Itsuki

She might've been trying to help you.

[09:25] Subaru

I don't know...

[09:27] Subaru

First, put together a deck.

[09:30] Subaru

The key to winning
is timing your evolutions.

[09:33] Subaru

Yeah, this might come in handy.

[09:36] Light

Deck...

[09:40] (Flashback) Wolfram

This chip contains your DigiFriend and deck.

[09:44] (Flashback) Wolfram

Use it.

[09:45] Light

That's right.

[09:46] Light

He gave me this!

[09:48] Itsuki

Is that a memory chip
with a deck code inside?

[09:54] Subaru

Let's try it out!

[09:57] Light

How?

[10:10] Subaru

Dragoncraft? Nice.

[10:13] Itsuki

Is this your DigiFriend?

SIGN Knuckle Dragon Dragnir

[10:16] Itsuki

Light, tap it.

[10:18] Light

Okay!

[10:35] Dragnir

You took too long to install me, Light!

[10:40] Light

I'm sorry.

[10:41] Light

I'm not good with machines.

[10:43] Both

A talking DigiFriend?

[10:45] Light

W-What?

[10:47] Subaru

Come here for a sec, Light!

[10:49] Subaru

I explained this when I told you
about DigiFriends! Did you forget?

[10:54] Light

I did forget.

[10:55] Itsuki

Um, DigiFriends don't talk.

[10:58] Itsuki

They can make noises, but not talk.

[11:00] Light

Is it bad if one talks?

[11:02] Subaru

It's certainly not normal!

[11:05] Itsuki

W-What do we do?

[11:07] Light

First, let's talk to it.

[11:08] Light

We may learn something.

[11:10] Subaru

He may be dangerous!

[11:12] Itsuki

But we have no other choice!

[11:19] Subaru

It disappeared?

[11:21] Itsuki

Yeah.

[11:25] Light

It's not responding.

[11:27] Subaru

What was that?

[11:29] Itsuki

Well, at least Light has a deck now, right?

[11:34] Subaru

Yeah. Now we just need to figure out how to get members.

[11:38] Light

About that...

I have a brilliant plan!

[11:41] Subaru

Really?

[11:42] Light

Yeah.

[11:43] Light

The students who want to play Shadowverse have already joined other clubs, right?

[11:49] Light

So we can recruit from the other clubs.

[11:52] Light

This is my brilliant plan.

[11:54] Itsuki

I see. That's true!

[11:57] Subaru

It might work.

[11:59] Itsuki

Yeah.

[12:00] Itsuki

We just need to figure out how to get them to listen to us.

[12:03] Light

We just need to prove that Seventh Flame is better.

[12:08] Light

That'll make them want to join us.

[12:11] Itsuki

Prove to them?

[12:12] Light

We prove it with Shadowverse.

[12:15] Subaru

Kick butt and take names, huh?

[12:17] Subaru

That sounds fun.

[12:19] Itsuki

I-Is that okay?

[12:21] Subaru

We don't have much of a choice, do we?

[12:23] Subaru

So, where do we start?

[12:25] Itsuki

I don't think we can beat Haruma yet,
so First Reaper's off the table.

[12:30] Itsuki

Second Blood's not active.

[12:31] Itsuki

And the others would probably ignore us...

[12:36] Subaru

You're pretty into this, huh?

[12:38] Light

That's why you're the club president.

[12:40] Itsuki

S-Sorry! But if we're going to do it,
I want to do it right.

[12:45] Itsuki

I think Sixth Magic is the place to start.

[12:49] Itsuki

Miki wouldn't turn us away, at least.

[12:52] Subaru

Then it's settled.

[12:53] Light

Yeah.

SIGN Light Tenryu & Knuckle Dragon Dragnir

SIGN Class Dragoncraft Birthday 12/20 Likes: Family

SIGN Dwarf Alchemist

SIGN Certain Victory! Hard Work Pays Off

SIGN Victory Is 90% Mental

[13:12] Students

What do we do here?

[13:14] Students

We don't have a lot of cards
that can deal with their followers.

[13:18] Shinobu

Fiery Embrace.

[13:21] Shinobu

Three Fiery Embraces will do it.

[13:24] Shinobu

The cost might look high,
but Spellboost will lower it.

[13:29] Shinobu

I recommend that.

[13:33] Students

T-Thank you!

[13:35] Shinobu

Sure.

[13:40] Itsuki

Um, we're with Seventh Flame...

[13:43] Subaru

And we're here to kick your butt!

[13:45] Light

I am Light Tenryu from class 2-A.

[13:47] Light

I've come to recruit from your membership!

[13:54] Shinobu

You're all saying different things!

[13:56] Light

You're...

[13:57] Shinobu

We meet again, transfer student.

[13:59] Shinobu

I'm Shinobu Miki, the President of Sixth Magic,
I guess you could say.

SIGN Monthly MVPs

[14:06] Shinobu

So, what do you want?

[14:08] Light

We've come to recruit new members.

[14:10] Shinobu

Here?

[14:11] Light

Here.

[14:12] Shinobu

What?

[14:13] Light

Shinobu, let's play Shadowverse.

[14:16] Light

And then I want you to join
Seventh Flame when you're ready.

[14:21] Shinobu

What the heck?

[14:24] Itsuki

Um, I think you know this, Miki, but...

[14:27] Itsuki

We don't have enough members right now.

[14:31] Itsuki

So...

[14:32] Shinobu

You're recruiting from other clubs?

[14:34] Shinobu

Bold move, President Mitsutagawa.

[14:37] Subaru

It wasn't Itsuki's idea.

[14:38] Subaru

It was his!

[14:41] Shinobu

You are a weirdo.

[14:42] Shinobu

Sure, let's go out back.

[14:46] Shinobu

I can't promise I'll be joining, though.

[14:49] Subaru

All right!

[14:51] Students

S-Shinobu...

[14:54] Shinobu

Watch the place while I'm gone.

[14:57] Itsuki

Great, huh, Subaru?

[14:59] Subaru

Yeah!

[15:05] Subaru

So? Who'll play me?

[15:07] Itsuki

Of course—

[15:09] Light

Itsuki, Subaru.

[15:10] Light

Would you let me play?

[15:12] Subaru

She's a club president, you know.

[15:14] Light

I owe her a debt.

[15:16] Light

I want to repay it
by giving her my all in this battle.

[15:20] Itsuki

Okay! I believe in you!

[15:26] Light

The yakisoba sandwich you gave me

this morning was delicious.

[15:29] Light

I'm not very good with words.

[15:32] Light

So I think I can express my gratitude better with this, Shinobu!

[15:36] Shinobu

I see. Sure, whatever.

[15:39] Shinobu

This is Shadowverse College, after all.

[15:41] Both

Battle! Shadowverse!

[16:19] Shinobu

Okay, I'll go first.

[16:21] Shinobu

Draw.

[16:25] Shinobu

I end my turn. Your turn.

[16:27] Light

You're not doing anything?

[16:29] Shinobu

No point in hurrying.

[16:31] Light

Okay. Then it's my turn!

SIGN Goblin

[16:42] Light

I play this card!

SIGN Trinity Dragon

[16:47] Light

Huh?

[16:49] Subaru

It's still your first turn, dang it!

[16:52] Itsuki

That's right. Light, you don't know how to play, do you?

[16:57] Itsuki

Oh, the handout!

[16:59] Itsuki

The handout the teacher gave you had a bunch of stuff in it!

[17:03] Itsuki

Try to remember it!

[17:04] Light

The handout...

[17:06] Light

Shadowverse uses "play points."

[17:08] Light

*By paying a card's "cost" in play points,
you can play it.*

[17:13] Light

You get one additional play point each turn.

[17:17] Light

It's my first turn, so...

SIGN Goblin

[17:20] Light

I'll play you, Goblin!

[17:26] Shinobu

That's a follower.

[17:28] Shinobu

They'll protect you or attack.

[17:30] Shinobu

They're the key to victory in battle.

[17:32] Light

Okay, then...

Go, Goblin! Attack!

[17:38] Shinobu

*They need Rush or Storm, or they can't attack
on the turn they're played.*

[17:43] Light

I see.

[17:45] Shinobu

Rush only lets you attack enemy followers.

[17:49] Shinobu

Storm lets you hit the enemy leader.

[17:51] Shinobu

You might want to remember that.

[17:55] Shinobu

I play Dwarf Alchemist.

[17:59] Shinobu

Its effect adds an Earth Essence to my hand.

[18:02] Subaru

That's...

[18:03] Shinobu

Yeah.

[18:04] Shinobu

Her deck uses Earth Rite Runecraft.

[18:08] Light

*It's the second turn,
so you played a follower with cost 2.*

[18:11] Light

That's how it works, right?

[18:12] Shinobu

Yup.

[18:14] Shinobu

Your turn.

[18:15] Light

Okay.

[18:16] Light

My turn! Draw!

[18:21] Light

I play Mushussu!

[18:26] Light

And then I attack your Dwarf Alchemist
with my Goblin!

[18:37] Shinobu

Too bad.

[18:38] Shinobu

Dwarf Alchemist, hit back.

[18:44] Light

G-Goblin...

[18:49] Shinobu

Followers have attack and defense values.

[18:52] Shinobu

Each time they fight,

[18:54] Shinobu

they each lose an amount of defense
equal to the other's attack.

[18:59] Shinobu

The Goblin's attack is 1,
and its defense is 2.

[19:02] Shinobu

Dwarf Alchemist has 2 attack and 2 defense.

[19:06] Shinobu

So the Goblin took 2 damage
from the Dwarf Alchemist and was destroyed.

[19:12] Shinobu

But the Goblin did only 1 damage
to the Alchemist, so it survived.

[19:17] Light

It's my fault.

[19:20] Light

I'm sorry, Goblin!

[19:23] Shinobu

You're very serious about this,
transfer student.

[19:26] Light

Yes. So are you, right, Shinobu?

[19:29] Shinobu

I don't know.

[19:31] Shinobu

Maybe I was, once.

[19:34] Shinobu

Draw!

[19:42] Shinobu

I play Price of Magic.

[19:47] Shinobu

I banish one enemy follower
with 2 or less defense.

[19:56] Shinobu

And create an Earth Sigil.

[20:01] Light

What's that?

[20:02] Shinobu

An amulet card.

[20:04] Shinobu

It enters play just like a follower,
but can't attack or be attacked.

[20:09] Shinobu

Think of it like an item or a field.

[20:12] Light

I see.

[20:13] Shinobu

My deck uses Earth Rite Runecraft.

[20:17] Shinobu

I can do all kinds of things
with these Earth Sigils.

[20:21] Shinobu

I attack your leader
with my Dwarf Alchemist.

[20:29] Shinobu

I end my turn.

[20:31] Shinobu

By the way, when the enemy leader's
defense reaches 0, you win.

[20:35] Shinobu

If you don't shape up,
it'll be over fast, transfer student.

[20:39] Light

Yeah. My turn.

[20:41] Light

Draw!

[20:42] Light

This time, I play Trinity Dragon!

[20:48] Shinobu

A follower who can't be attacked, huh?

[20:51] Shinobu

But... it won't help!

[20:53] Shinobu

My turn!

[20:56] Shinobu

Spell Card: Piercing Rune!

[21:03] Light

What?

[21:04] Shinobu

This is a spell card.

[21:06] Shinobu

Once you use it, it's gone forever.

[21:09] Shinobu

But it's powerful.

[21:11] Shinobu

It does 2 damage to an enemy follower
and the enemy leader!

[21:23] Shinobu

And then I attack your leader
with Dwarf Alchemist.

[21:33] Both

Light!

[21:34] Shinobu

You're in a bit of trouble.

[21:36] Shinobu

Now what, transfer student?

[21:41] Light

I don't know.

[21:42] Light

But...

[21:45] Light

I think it's too soon to give up.

[21:49] Light

My Shadowverse has no end!

[23:23] Light

Shadowverse Card Showcase!

SIGN Shadowverse Card Showcase!

[23:25] Light

Today's card is this:

Knuckle Dragon Dragnir!

SIGN Knuckle Dragon Dragnir

[23:28] Dragnir

I haven't been played yet,
so my effects are a secret!

[23:32] Light

I can't wait to battle alongside you!

[23:34] Dragnir

Don't embarrass me with bad plays, okay?

[23:37] Light

Yeah, you can count on me!

[23:38] Dragnir

Light's got a lot to learn!

SIGN Preview

[23:41] Dragnir

He's not shouting right yet!

[23:42] Light

I see. Show me how it's done!

[23:44] Dragnir

Leave it to me!

[23:45] Dragnir

My turn! Draw!

I play Knuckle Dragon Dragnir!

[23:48] Light

I learned a lot!

SIGN Next time: "I can tell because we battled!"

SIGN Episode 3

SIGN I Can Tell Because We Battled!

[23:51] All

Battle! Shadowverse!

Revision #1

Created 2025-04-01 07:32:55 UTC by whimsee

Updated 2025-04-01 07:32:55 UTC by whimsee